

ZMLUVA O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV Č. NP/10/2012

uzatvorená na základe § 720 Občianskeho zákonníka v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)
medzi:

I. Zmluvné strany

1. Prenajímateľ

Verejné prístavy, a.s.

Sídlo : Prístavná 10, 821 09 Bratislava
Štatutárny orgán : Ing. Juraj Pavelek, predseda predstavenstva
JUDr. Róbert Čorba, člen predstavenstva

Bankové spojenie :
Číslo účtu :
IČO : 36 856 541
DIČ : 2022534008
IČ DPH : SK2022534008

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 4395/B

(ďalej len „Prenajímateľ“) na strane jednej

a

2. Nájomca

SODEMA, s.r.o.

Sídlo : Rybníčná 40, 831 07 Bratislava
Štatutárny orgán : Mario Franchi, konateľ spoločnosti
Bankové spojenie :
Číslo účtu :
IČO : 36 290 572
DIČ : 2022163902
IČ DPH : SK2022163902

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 40095/B

(ďalej len „Nájomca“) na strane druhej

(Prenajímateľ a Nájomca ďalej tiež ako „Zmluvné strany“)

II.

Predmet nájmu

1. Predmetom nájmu podľa tejto Zmluvy je **nebytový priestor - garáž**, nachádzajúci sa v suteréne administratívnej budovy - nehnuteľnosti v Bratislave, nachádzajúcej sa na Prístavnej ulici č. 10, súpisné číslo nehnuteľnosti 776, o výmere:

- **Miestnosť – garáž č. 013: 19,03 m²**

tak ako je vyznačený na Pôdoryse suterénu administratívnej budovy - nehnuteľnosti, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy.

2. Administratívna budova – nehnuteľnosť so súpisným číslom 776 je v podielovom spoluvlastníctve Prenajímateľa a je zapísaná na liste vlastníctva č. 2163 (výpis z listu vlastníctva tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy), vedenom Správou katastra Bratislava, katastrálne územie Nivy, ako stavba na parcele č. 3851/76.
3. Prenajímateľ vyhlasuje, že je oprávnený prenajímať predmet nájmu vymedzený v Čl. II. bod 1. tejto Zmluvy.
4. Nájomca sa oboznámil so stavom predmetu nájmu a v tomto stave ho bez výhrad preberá.

III.

Účel nájmu

1. Predmet nájmu bude Nájomca využívať len za účelom parkovania osobných motorových vozidiel.
2. Predmet nájmu odovzdá Prenajímateľ Nájomcovi v stave spôsobilom na zmluvné užívanie podľa predchádzajúceho bodu č. 1.

IV.

Doba nájmu

1. Nájom je dohodnutý na dobu neurčitú a začína plynúť dňom 15. 07. 2012.

V.

Nájomné a spôsob platenia

1. Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcej výške ročného nájomného za predmet nájmu uvedený v čl. II tejto Zmluvy:

1 100,00 EUR/rok + DPH

(slovom: jedentisícsto EUR ročne + DPH)

2. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné za obdobie od 15. 07. 2012 do 30. 09. 2012 zaplatí Nájomca na bankový účet Prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to na základe fakturácie Prenajímateľa vopred, v nasledujúcej sume:

229,17 EUR + DPH

(slovom: dvestodvadsaťdeväť EUR a sedemnásť centov + DPH)

3. V ďalšom období, t.j. od 01. 10. 2012, bude Nájomca platiť nájomné štvrtročnými splátkami na bankový účet Prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to na základe fakturácie Prenajímateľa vopred, v nasledujúcej sume:

275,00 EUR + DPH

(slovom: dvestosedemdesiatpäť EUR + DPH)

4. Faktúra je splatná do 14 dní odo dňa doručenia Nájomcovi. Doručovanie sa vykoná spôsobom podľa čl. VII. tejto Zmluvy.
5. Ak sa Nájomca ocitne v omeškaní s akoukoľvek platbou v prospech Prenajímateľa v zmysle tejto Zmluvy, prináležia Prenajímateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
6. Pre účely tejto Zmluvy sa akákoľvek platba považuje za splnenú až v deň, kedy bude pripísaná na účet toho, v prospech koho je vykonaná.
7. Prenajímateľ si vyhradzuje právo každoročne s účinnosťou od začiatku roka zmeniť výšku nájomného o výšku nárastu miery inflácie v predchádzajúcom kalendárnom roku, vyhlásenú Štatistickým úradom SR.

VI.

Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Nájomca je zodpovedný za všetky škody na predmete nájmu, ako i na spoločných priestoroch a zariadeniach, ako i majetku tretích osôb, nachádzajúceho sa v budove - nehnuteľnosti, ktoré spôsobí sám, alebo jeho zamestnanci a cudzie osoby, ktoré sa zdržujú v budove na základe pokynov Nájomcu alebo s jeho vedomím.
2. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu a spoločné priestory a zariadenia obvyklým spôsobom, v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi, a normami tak, aby nevznikla škoda. Nájomca nesmie obmedzovať ďalších nájomcov v užívaní a rovnako nesmie obmedzovať Prenajímateľa (a zamestnancov Prenajímateľa) pri plnení jeho povinností a prác pri zabezpečovaní prevádzky administratívnej budovy - nehnuteľnosti.
3. Všetky ďalšie stavebné úpravy v predmete nájmu, vrátane úpravy vnútorného vybavenia patriaceho Prenajímateľovi, môže Nájomca vykonať len s písomným súhlasom Prenajímateľa a na vlastné náklady, ak sa

- nedohodnú inak. Takéto investície sa po skončení nájmu stávajú majetkom Prenajímateľa bez náhrady, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Úpravy vnútorného vybavenia obstarané Nájomcom na jeho náklady si môže Nájomca po skončení nájmu zobrať so sebou, ak tým nedôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu nájmu, mimo bežného opotrebenia, oproti stavu pri začatí nájmu.
4. Nájomca má právo dať predmet nájmu do podnájmu ďalším fyzickým alebo právnickým osobám len po predchádzajúcom písomnom oznámení Prenajímateľovi.
 5. Malé opravy zabezpečuje Nájomca na vlastné náklady (opravy, ktorých náklady v jednotlivom prípade nepresiahnu 10 EUR (*slovom: desať EUR*). Väčšie opravy, údržbu a technický servis vykonáva Prenajímateľ na vlastné náklady. Ak potreba takýchto opráv, údržby a servisu bola spôsobená Nájomcom, Prenajímateľ ich vykoná na náklady Nájomcu.
 6. Nájomca je povinný písomne oznámiť Prenajímateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv, údržby a technického servisu, ktoré má vykonať Prenajímateľ, t.j. tých, ktoré presahujú rámec opráv podľa predchádzajúceho bodu 5. Pri porušení tejto povinnosti zodpovedá Nájomca za škodu tým spôsobenú a nemá nároky, ktoré by im inak prináležali pre nemožnosť alebo obmedzenú možnosť užívať predmet nájmu pre vady, ktoré včas neoznámil Prenajímateľovi. Ak potreba takýchto opráv, údržby a servisu bola spôsobená Nájomcom, Prenajímateľ ich vykoná na náklady Nájomcu.
 7. Nájomca sa zaväzuje poskytovať Prenajímateľovi potrebnú súčinnosť pri výkone opráv, údržby, inovácií, stavebných úprav kedykoľvek a znášať obmedzenia v nájme v rozsahu nevyhnutnom na vykonanie týchto činností. V opačnom prípade zodpovedá za škodu vzniknutú Prenajímateľovi nesplnením tejto súčinnosti.
 8. Nájomca má nárok na pomernú zľavu z nájomného len vtedy, pokiaľ môže predmet nájmu užívať obmedzene z dôvodu, že Prenajímateľ si neplní svoje povinnosti zo Zmluvy. Obdobne Nájomca nie je povinný platiť nájomné iba vtedy a výlučne len za ten čas, keď nemohol užívať celý predmet nájmu dohodnutým spôsobom len preto, že si Prenajímateľ neplnil povinnosti vyplývajúce mu z tejto Zmluvy.
 9. V súvislosti s predchádzajúcim bodom č. 8, je Nájomca povinný bez zbytočného odkladu, Prenajímateľa písomne upozorniť na porušovanie Prenajímateľových povinností, na základe ktorého Nájomca nemôže vôbec užívať predmet nájmu, resp. ho môže užívať len obmedzene, inak Nájomca nárok na pomernú zľavu, resp. neplatenie nájomného stráca. Nárok na pomernú zľavu z nájomného alebo na jeho odpustenie nevzniká v prípadoch havárie, vyššej moci, alebo zásahu štátnych alebo verejných úradov.
 10. Zabudovanie nových dodatočných zabezpečovacích a iných zariadení je Nájomca povinný s Prenajímateľom písomne odsúhlasiť.
 11. Nájomca sa zaväzuje rešpektovať všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti BOZP a interných pokynov Prenajímateľa v oblasti PO.
 12. Prenajímateľ zodpovedá za škody spôsobené Nájomcovi tým, že neodstránil alebo odstránil oneskorene závady a poruchy na prenajatých priestoroch a zariadeniach, ktoré znemožnili Nájomcovi ich riadne užívanie v súlade s touto Zmluvou a ktoré Nájomca Prenajímateľovi včas písomne oznámil.
 13. Nájomca má nárok na náhradu nákladov, ktoré vynaloží na údržbu alebo opravy predmetných priestorov a zariadení, ktoré je podľa tejto Zmluvy povinný vykonať Prenajímateľ, ak bola oprava vykonaná so súhlasom Prenajímateľa alebo ak Prenajímateľ bez zbytočného odkladu opravu nevykonal, napriek tomu, že nutnosť tejto opravy bola Prenajímateľovi písomne oznámená.
 14. V prípade skončenia nájmu je Nájomca povinný vypratať predmet nájmu a uviesť predmet nájmu do stavu, zodpovedajúceho stavu pri odovzdaní predmetu nájmu do užívania Nájomcovi, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, a to ku dňu ukončenia nájomného vzťahu. Vrátenie predmetu nájmu sa považuje za riadne ukončené iba v tom prípade, ak Nájomca vráti všetky kľúče od predmetu nájmu prevzaté od Prenajímateľa. Inak je Prenajímateľ oprávnený vymeniť všetky zámky na účet Nájomcu.
 15. Nájomca je povinný bezodkladne oznámiť Prenajímateľovi závady, ktoré by mohli spôsobiť vznik požiaru alebo ujmy na majetku a zdraví osôb. Do odstránenia týchto závad sa Nájomca zaväzuje zdržať sa užívania poškodených zariadení, inštalácií a iných poškodených vecí.

16. Nájomca je povinný v prípade havárie alebo živeľnej pohromy zabezpečiť bez zbytočného odkladu možnosť vstupu Prenajímateľa, resp. ním poverených osôb do predmetu nájmu, inak Nájomca zodpovedá Prenajímateľovi podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka.

VII.

Doručovanie

1. Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou medzi Zmluvnými stranami (ďalej len „**Písomnosť**“) sa rozumie doručenie Písomnosti doporučené poštou s doručenkou preukazujúcou doručenie na určenú adresu Zmluvných strán uvedenú v tejto Zmluve, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnou Zmluvnou stranou. Doručovanie sa uskutočňuje výhradne na adresu určenú podľa bodu 3. tohto článku, okrem prípadu uvedeného v bode 4. tohto článku.
2. Za deň doručenia Písomnosti sa pokladá:
 - aj deň, v ktorý Zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú Písomnosť prevziať (a to bez ohľadu na zvolený spôsob doručovania), alebo
 - ak je Písomnosť doručovaná Zmluvnej strane prostredníctvom pošty ako obsah poštovej zásielky, aj deň, v ktorý márne uplynie úložná doba určená poštou pre vyzdvihnutie si tejto poštovej zásielky, alebo je na tejto poštovej zásielke preukázateľne pracovníkom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde
3. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použije adresa Zmluvných strán uvedená v záhlaví tejto Zmluvy. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie Písomností sa príslušná Zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú Zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená Zmluvnej strane pred odosielaním Písomnosti.
4. Ak sa Písomnosť doručuje inak ako poštou, je možné ju doručovať aj na inom mieste ako na adrese určenej podľa bodu 3. tohto článku, ak sa na tomto mieste v čase doručenia zdržujú osoby oprávnené prijímať v mene Zmluvnej strany písomnosti a ak sú tieto osoby zároveň ochotné Písomnosť prijať. V prípade podľa tohto bodu sa deň odoprenia prijatia doručovanej Písomnosti nepokladá za deň jej doručenia.

VIII.

Skončenie nájmu

1. Zmluvné strany sa dohodli na výpovednej lehote v trvaní troch mesiacov. Výpovedná lehota sa počíta od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená.
2. V prípade omeškania Nájomcu s vypratáním predmetu nájmu o viac ako päť kalendárnych dní, je Prenajímateľ oprávnený od Nájomcu požadovať zmluvnú pokutu vo výške nájomného za jeden mesiac, a to bez ohľadu, či predmet nájmu počas tohto omeškania skutočne užíval. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Prenajímateľa na náhradu škody, ktorá vznikla v dôsledku omeškania Nájomcu s vypratáním predmetu nájmu.

IX.

Záverečné ustanovenia

1. O odovzdaní a prevzatí priestorov predmetu nájmu, kľúčov, prípadne technického vybavenia bude spísaný preberací protokol.
2. V prípade skončenia nájmu bude spísaný odovzdávací protokol podpísaný oboma Zmluvnými stranami.
3. V prípade akéhokoľvek nedorozumenia, sporu alebo sporného nároku sa obe Zmluvné strany zaväzujú riešiť ich prednostne cestou vzájomnej dohody.
4. Právne vzťahy medzi Nájomcom a Prenajímateľom vyplývajúce z tejto Zmluvy sa riadia Zákonom o nájme nebytových priestorov, Občianskym zákonníkom a právnymi normami platnými na území Slovenskej republiky, pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak.

5. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, pričom obe Zmluvné strany obdržia po dva exempláre.
6. Zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať výlučne formou písomných dodatkov potvrdených podpismi zástupcov oboch Zmluvných strán.
7. Zmluvné strany potvrdzujú svojimi podpismi, že ustanoveniam Zmluvy porozumeli, tieto vyjadrujú ich slobodnú, vážnu vôľu a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť.

V Bratislave, dňa: 11. 07. 2012

.....
Verejné prístavy, a.s.
Ing. Juraj Pavelek
predseda predstavenstva

.....
SODEMA,s.r.o.
Mario Franchi
konateľ spoločnosti

.....
Verejné prístavy, a.s.
JUDr. Róbert Čorba
člen predstavenstva